

www.pce-group-europe.com



Im Langel 4
D-59872 Meschede
Fon: (49) 0 29 03 / 97699-0
Fax: (49) 0 29 03 / 97699-29
info@warensortiment.de
www.warensortiment.de

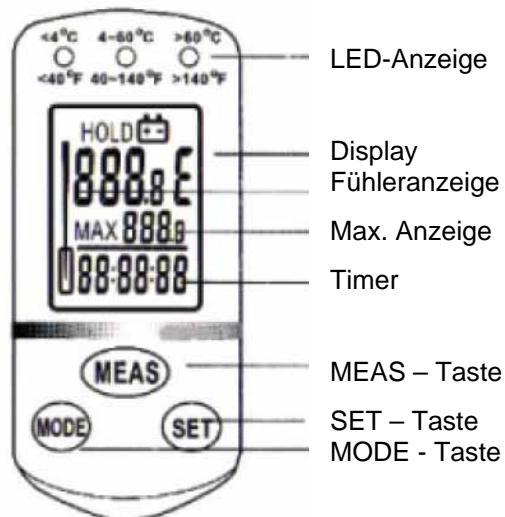
Bedienungsanleitung Lebensmittel-Thermometer PCE-IR100 (HACCP)

Kombi - Infrarot - Lebensmittelthermometer zur berührungslosen Messung der Temperatur für Speisen, rohe Lebensmittel, Kühlware ... oder zur Ermittlung der Kerntemperatur (mit dem ausklappbaren Einstechfühler) / das Thermometer folgt dem HACCP-Standard



Allgemeine Beschreibung / Spezifikationen	
Berührungslose Infrarotmessung	
Temperaturmessbereich	-40 ... +280 °C
Auflösung	0,1 °C
Genauigkeit	<0 °C ±1 °C 0 °C ... 65 °C: ±1 °C >65 °C ±1,5 % vom Messwert
Ansprechzeit	< 500 ms
Emissionsgrad	Fixiert bei 0,97
Messfleckverhältnis	3:1
Kontaktierende Messung (Kerntemperatur)	
Temperaturmessbereich	-40 ... +200 °C
Auflösung	0,1 °C
Genauigkeit	< -5 °C: ±1°C -5 °C...+65°C: ± 0,5 °C > 65 °C: ±1,5 % vom Messwert
Ansprechzeit	7 - 8 s
Fühlerabmessungen	Durchmesser: 3,5 mm / Länge: 80 mm
Fühlertyp	Thermoelement (Typ K)
Allgemeine Eigenschaften	
Reproduzierbarkeit	Innerhalb der Genauigkeit des Gerätes
Funktionen	Max / Min / Hold / Timer
Umgebungstemperatur	0 °C ... +50 °C
Masse / Abmessungen (inkl. Batterie)	167 mm x 61,5 mm x 35,5 mm
Spannungsversorgung	1x 9V Blockbatterie
Batterielebensdauer	Mind. 40 h Dauereinsatz
Messfleckbeleuchtung	LED
Anzeigewerthaltung	15 s
Display	4-stellig
Schutzgrad	IP65 (Wasserdicht)

Beschreibung Frontabdeckung





LED - Anzeige



Grün: <4°C oder > 60°C
Sicherer Temperaturbereich für Lebensmittel

Rot: 4°C...60°C
Gefährlicher Temperaturbereich
(Bakterienbildung)

LCD – Display

1. Obere Anzeige
Aktuelle Temperatur
2. Mittlere Anzeige
Max. Temperatur
3. Untere Anzeige
Timer in Stunde: Minute: Sekunde
4.  Fühlermodus
5. HOLD (Friert die letzte Anzeige im Display ein)
6.  Batterieanzeige bei schwacher Batterie



Einschalten des Gerätes

Zum Einschalten des Gerätes drücken Sie eine beliebige Taste. Das Gerät schaltet nach 20 Sekunden ohne Benutzung automatisch ab.

Umschalten des Messmodus

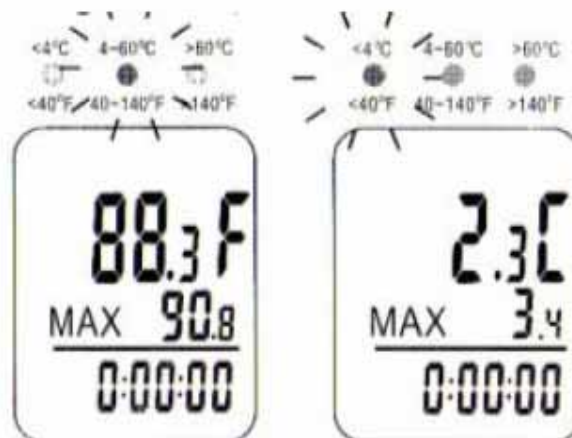
Mit Hilfe der MODE Taste können Sie zwischen Infrarot, Einstechfühler und Timermodus auswählen. Bei der Infrarotmessung wird im Display der momentane und der maximale Temperaturwert angezeigt. Während der Messung mit dem Einstechfühler, wird im Display das Symbol für den Fühler und die momentane Temperatur angezeigt.

Auswählen der Temperatureinheit

Schalten Sie das Gerät ein. Mit Hilfe der SET Taste können Sie nun die gewünschte Einheit auswählen (°C bzw. °F).

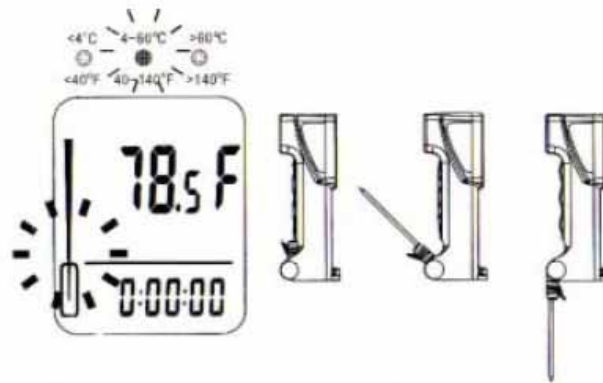
Infrarotmessung (Oberflächentemperatur)

Bei der Infrarotmessung einfach den Infrarotdetektor auf das zu messende Objekt richten und die MEAS Taste drücken und gedrückt halten. (Das weiße Licht geht beim Messen automatisch an) Im Display wird der gemessene und der maximale Wert angezeigt. Sobald die MEAS Taste losgelassen wird erscheint HOLD im Display und der zuletzt gemessene Wert wird noch für ca. 20 Sekunden angezeigt. Zusätzlich zu der Temperaturanzeige verfügt das Thermometer über eine LED Anzeige. (Sicherer bzw. Gefährlicher Temperaturbereich)



Kerntemperaturmessung (Einstechfühler)

Stellen Sie mit Hilfe der MODE Taste die Funktion Einstechfühler ein. Erkennbar durch das links im Display erscheinende Symbol. Der Einstechfühler ist durch eine Halterung am Messgerät gesichert. Schwenken Sie den Einstechfühler um 180° und stechen ihn in das zu messende Objekt. Drücken Sie die MEAS Taste und lassen diese wieder los. Das Thermometer misst nun bis die Temperatur nicht mehr steigt bzw. sinkt. Dieser Zeitpunkt wird durch ein Akkustisches Signal bestätigt. Zusätzlich zum ablesbaren Messwert, wird das Messergebnis auch durch die LED's angezeigt. Es ist wichtig den Einstechfühler vor und nach jeder Messung zu reinigen und zu desinfizieren. Dieses ist nicht nur wichtig für die Hygiene, sondern auch für die Genauigkeit und Haltbarkeit des Fühlers.



DATA-HOLD Funktion

Die DATA-HOLD Funktion ist in beiden Messmodi möglich. Bei der Infrarotmessung beenden Sie die Messung durch lösen der MEAS Taste. Der Messwert wird automatisch im Display festgehalten und die Anzeige HOLD erscheint im Display. Bei der Messung mit dem externen Fühler, lösen Sie die MEAS Taste. Das Thermometer misst nun so lange bis sich der Wert stabilisiert hat und sich nicht mehr verändert(akkustisches Signal). Der Messwert wird nun im Display festgehalten, es erscheint die Anzeige HOLD im Display.

HACCP Anzeige

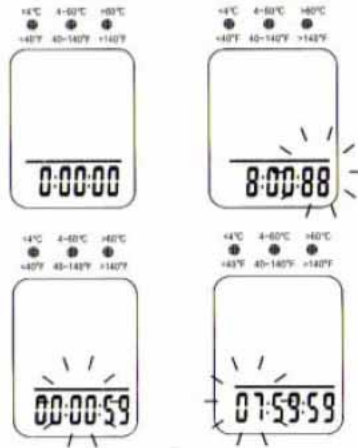
Die HACCP Messung ist ein wichtiges Element für die Lebensmittelsicherheit, in der Lebensmittelherstellung und Weiterverarbeitung. Das Gerät verfügt über verschieden farbige LED - Anzeige in beiden Messbereichen (Infrarot bzw. Einstechfühler), die den momentanen Temperaturbereich anzeigen.

Grün: <4°C oder > 60°C
Sicherer Temperaturbereich für Lebensmittel

Rot: 4°C....60°C
Gefährlicher Temperaturbereich (Bakterienbildung)

Timerfunktion

Zu Kontrollzwecken verfügt das Gerät über einen Internen Timer bis 9:59´59“ mit Alarmfunktion. Drücken Sie die MODE – Taste so oft bis Sie im Timermodus sind. Im Display wird 0:00:00 oder die vorhergehende Einstellung angezeigt.



Drücken Sie die MEAS – Taste um den Timer mit der vorhergehenden Einstellung zu starten, bzw. die SET - Taste um eine neue Eingabe zu starten. Zuerst blinkt die Sekundenanzeige. Drücken Sie die SET – Taste um die Sekunden einzustellen, und anschließend wieder die MODE – Taste um zur Minutenanzeige zu Springen. Wiederholen Sie den Vorgang bis alle Eingaben abgeschlossen sind. Zum Starten des Timers drücken Sie die MEAS – Taste. Während der Timer läuft blinkt die Anzeige “:“ im Display. Mit Hilfe der MEAS – Taste können Sie den Timer unterbrechen oder weiterlaufen lassen. Drücken Sie im Timermodus die MODE – Taste können Sie auch im normalen Messmodus weiterarbeiten und den Timer im Hintergrund laufen lassen. Der Timer wird auch nach dem Abschalten im Display angezeigt. Nach Ablauf der Zeit ertönt für 30 Sekunden ein Alarmton. Drücken Sie eine beliebige Taste um den Alarm abzuschalten, oder warten Sie bis der Alarm nach 30 Sekunden automatisch stoppt.

Reinigung des Gehäuses

Benutzen Sie zur Reinigung des Gehäuses ein feuchtes Tuch und gehen Sie sicher das kein Wasser in den Infrarotsensor gelangt.

Reinigung des Infrarotsensors

Zur Reinigung des Infrarotsensors benutzen Sie bitte Luftdruck oder hartnäckiger Verschmutzung einen weichen Schwamm.

Reinigung des Einstechfühlers

Desinfizieren Sie den Einstechfühler vor und nach jeder Nutzung mit klarem Wasser und Desinfektionsmittel. Dieses ist nicht nur wichtig für die Hygiene, sondern auch für die Genauigkeit und Haltbarkeit des Fühlers.

Bedienungshinweise

Das Infrarotthermometer ist wasserdicht nach IP65. Vermeiden Sie allerdings den direkten Kontakt des Infrarotsensors mit Wasser oder zu starkem Rauch, da sonst der Sensor beschädigt werden kann. Der Einstechfühler ist fest installiert. Versuchen Sie nicht den Fühler zu lösen oder zu entfernen, da bei mutwilligen Beschädigungen die Garantie entfällt.

Batteriewechsel

- 1) Schalten Sie das Gerät aus
- 2) Entfernen Sie bitte den Batteriefachdeckel an der Unterseite des Gerätes
- 2) Entnehmen Sie die alte Batterie und legen Sie eine neue Batterie ein (9V-Blockbatterie)
- 3) Verschließen Sie den Batteriefachdeckel wieder

Sicherheit

Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme des Gerätes die Bedienungsanleitung sorgsam durch. Schäden, die durch Nichtbeachtung der Hinweise in der Bedienungsanleitung entstehen, entbehren jeder Haftung.

- das Gerät darf nur im zugelassenen Temperaturbereich verwendet werden
- das öffnen des Gerätegehäuses darf nur von Fachpersonal der PCE Deutschland GmbH & Co. KG vorgenommen werden
- das Gerät darf nie mit der Bedienoberfläche aufgelegt werden (z.B. tastaturseitig auf einen Tisch)
- es dürfen keine technischen Veränderungen am Gerät vorgenommen werden
- das Gerät sollte nur mit einem feuchten Tuch gereinigt werden / nur pH-neutrale Reiniger verwenden

Bei Fragen kontaktieren Sie bitte die PCE Deutschland GmbH & Co. KG.

Eine Übersicht unserer Messtechnik finden Sie hier: <http://www.warensortiment.de/messtechnik.htm>

Eine Übersicht unserer Messgeräte finden Sie hier: <http://www.warensortiment.de/messtechnik/messgeraete.htm>

Eine Übersicht unserer Waagen finden Sie hier: <http://www.warensortiment.de/messtechnik/messgeraete/waagen.htm>

Zur Umsetzung der ElektroG (Rücknahme und Entsorgung von Elektro- und Elektronikaltgeräten) nehmen wir unsere Geräte zurück. Sie werden entweder bei uns wiederverwertet oder über ein Recyclingunternehmen nach gesetzlicher Vorgabe entsorgt.

WEEE-Reg.-Nr.DE6424949

